

**Předmluva a poděkování 15****1. Počátky nizozemské literatury 19**

Politická situace na počátku nizozemských dějin 19

Římská doba 19

Frankové 20

Bernlef a Frísko 22

Karolinská doba 22

Egmondský klášter 24

**2. Literatura raného středověku 27**

Politická situace v raném středověku 27

První známý básník – Henric van Veldeke 28

Křížové výpravy 30

Trubadúři a milostná poezie 31

Legendy 32

Rytířské romány 33

Artuš a rytíři kulatého stolu 35

Antická tematika 36

Orientální a místní tematika 37

Zvířecí epos 38

Jacob van Maerlant 39

Mystika 43

Bekyně 43

Moderní devoce 44

Beatrijs van Nazareth a Hadewijch 44

Jan van Ruysbroeck 45

Kroniky 46

Dirc Potter 47

### **3. *Burgundské období a řečnické komory* 49**

Politická situace v pozdním středověku 49

Velký privilej 50

Všeobecné literární podmínky 50

Kompilační rukopisy 52

Zpěv 54

Morální literatura 56

*Abele spelen* 57

Hry o zázracích, mariánské legendy a hry na voze 60

Řečnické komory 63

Refrény, balady a hry 65

Teoretická rétorická literatura 66

Emancipace národního jazyka 67

Přechod k další době – literatura jako zbraň 67

### **4. *Literatura během období náboženských nepokojů* 68**

Politická situace za vlády Karla V. 68

Politická situace za vlády Filipa II. 70

Povstání 72

Řečnické komory 74

Renesance v Nizozemí 76

Náboženství 78

Zpěvníky 80

Náboženská literatura 84

Dirck Volckertszoon Coornhert 86

Neolatinská literatura 89

Nizozemský verš 91

Obnovení divadla ke konci století 96

Věda 96

Cestopisná literatura 97

Překladová literatura 99

### **5. *Zlaté století* 100**

Politická situace před dvanáctiletým příměřím 100

Hledání národní identity – literatura jako cesta 103

Rozkol v Republice 103

Vliv generálních stavů na vývoj jazyka – Statenvertaling 104

Münsterský mír 105

Druhá polovina 17. století	106
Všeobecné literární podmínky	107
Divadelní hry	111
Amsterdamský trojlístek	112
Nizozemská akademie	116
Další divadelní autoři	121
Nil Volentibus Arduum	123
Divadlo ve Španělském Nizozemí	124
<i>De Violieren</i>	125
Leidenský Helikon	128
Nový Parnas	130
Jacob Cats	131
Constantijn Huygens	134
Tvoření dějin Republiky	138
Literatura v jiných provinciích	140
Náboženská literatura	141
Katolická literatura	143
Literatura na jihu	144
Mystická literatura	147
Cestopisná literatura	147
Spisovatelky	149
Filozofická literatura	153

## Simon Vestdijk 154

### 6. *Osvícenství* 156

Politická situace v 18. století	156
Všeobecné literární podmínky	159
Vznik časopisů	161
Lyrická poezie	164
Divadlo	171
Epos	174
Román	178
Cestopisná literatura	180
Literatura v koloniích	183
Společenský život	183
Otroctví	185
Literární společnosti	188
Objevení mateřského jazyka	190
Vznik dětské literatury	192

Osvícené náboženství	194
Spisovatelky	195
Epistolární román	200
Sentimentální román	201
Patriotská literatura	203
Joan Derk van der Capellen tot den Pol	204

## **7. *Literatura 19. století* 206**

Historie a ekonomika	206
Všeobecné literární podmínky	217
Poezie	218
Próza	219
Drama	220
Romantismus	221
Sentimentalismus	223
Rhijnvis Feith	225
Willem Bilderdijk	226
Anna Bosboom-Toussaintová	230
Piet Paaltjens	233
Isaïc da Costa	234
Antoni Staring	235
Multatuli (Eduard Douwes Dekker)	237
Rodinný život a náboženství	243
Pieter Augustus de Génestet	244
Hendrik Tollens	246
De Schoolmeester (Gerrit van de Linde)	250
Hildebrand (Nicolaas Beets)	251
E. J. Potgieter	254
Vlámské hnutí	255
Jan-Frans Willems	256
Hendrik Conscience	258
Vrouwe van Ackere	261
Guido Gezelle	262
Závěrem	266

## **8. *Nizozemská literatura v letech 1880-1940* 267**

Historické a ekonomické pozadí	267
Hnutí Osmdesátníků	269

Nový průvodce	271
Herman Gorter	275
Naturalismus	277
Literatura a mystika – Louis Couperus	282
Frederik van Eeden	284
Socialismus a literatura	285
O dnešku a zítřku – vlámská literatura na přelomu století	288
Stijn Streuvels	291
Symbolistické tendence – Karel van de Woestijne	293
Nizozemský symbolismus	296
Avantgarda, pokus o autonomii jazyka	298
Paul van Ostaïjen	301
Poezie dvacátých let, mezi experimentem a tradicí	306
Hendrik de Vries	307
Jan Jacob Slauerhoff	307
Hendrik Marsman	308
Martinus Nijhoff	311
Cesta k modernímu románu: Carry van Bruggenová a Willem Elsschot	314
<i>Fórum</i> : Menno ter Braak a Edgar du Perron	318
Próza třicátých let	322
Arthur van Schendel	322
Ferdinand Bordewijk	323
Simon Vestdijk	324
Gerard Walschap	326
Poezie třicátých let	328
M. Vasalisová	329
Gerrit Achterberg	331

## **9. Druhá světová válka v Nizozemsku a Belgii a její obraz v literatuře 334**

Politická situace	334
Nizozemsko	335
Všeobecné literární podmínky	338
Existencialismus	339
Anna Blamanová	341
Válečná literatura – válka jako téma a dekor	343
Belgie	349
Louis Paul Boon	350

Hugo Claus 350  
Magický realismus 352  
Hubert Lampo 352  
Johan Daisne 354  
Willem Elsschot 355

## **10. Druhá světová válka a poválečné období v koloniích 356**

Politická situace 356  
Všeobecné literární podmínky 359  
Maria Dermoûtová 360  
A. Alberts 362  
Beb Vuyková 363  
Han Friedericicy 364  
Hella S. Haasseová 366  
Jeroen Brouwers 367  
Nizozemské Antily a Surinam 369  
Cola Debrot 369  
Hans Faverey 371  
Albert Helman 371  
Belgické Kongo 373  
Literární situace v Kongu 376  
Jef Geeraerts 378

## **11. Poválečná literatura 380**

Hnutí Padesátníků, pokus o autonomii slova 380  
Velká šestka 386  
W. F. Hermans 387  
Gerard (van het) Reve 393  
Hella S. Haasseová 398  
Harry Mulisch 401  
Louis Paul Boon 407  
Hugo Claus 413  
Od rebelie k postmoderně 417  
Kritika náboženství 421  
Poezie 427  
*Gard Sivik a Barbarber* 428  
Sexuální revoluce a feminismus 429  
Druhá vlna feminizmu 431

Sedmdesátá léta	438
Postmoderní román	440
Devadesátá léta: nihilismus, multikulturalismus a postmoderna	442
Adriaan van Dis	443
Arnon Grunberg	444
Generace Nic	448
Postmoderna	454
Faction: na pomezí mezi fikcí a literaturou faktu	459
Geert Mak	461
Frank Westerman	463
Annejet van der Zijlová	464
Judit Koelemeijerová	466
Lieve Jorisová	467

## **12. Nizozemsky psaná literatura pro děti a mládež 468**

Úvod	468
Nizozemská literatura pro děti a mládež	468
Verše pro děti	478
Literární emancipace	485
Vlámská literatura pro děti a mládež	486
Literární klima 20. století	486
Boj za zachování jazyka	489
Východoindická literatura pro děti a mládež	489
Surinamská literatura pro děti a mládež	493
Antilská literatura pro děti a mládež	497

## **13. Recepte nizozemské literatury v českém překladu 503**

Úvod	503
Překlady v rakousko-uherské době	504
Role katolických vydavatelů	505
Překlady v meziválečné době	506
Okupace	507
Překlady z nizozemské literatury na českém knižním trhu 1945–1948	509
Překlady z nizozemské literatury na českém knižním trhu 1949–1960	510
Překlady z nizozemské literatury na českém knižním trhu 1960–1970	513
Překlady z nizozemské literatury na českém knižním trhu v období normalizace	516
Překlady z nizozemské literatury na českém knižním trhu po roce 1989	522

<i>Výběrový přehled literatury</i>	<b>527</b>
<i>Seznam citovaných úryvků</i>	<b>536</b>
<i>Seznam map a vyobrazení</i>	<b>548</b>
<i>Resumé (ČJ)</i>	<b>555</b>
<i>Resumé (AJ)</i>	<b>556</b>
<i>Resumé (NJ)</i>	<b>557</b>
<i>Rejstřík</i>	<b>558</b>